天地人

宇都宮商工会議所会報　1997-7/10 VOL.406

発行所 宇都宮商工会議所
〒320 宇都宮市中央３-１-４
☎ 028-637-3131
FAX 028-634-8694
http://www.ssctnet.or.jp/utunomiyacci/
編集兼発行人 日向野　三郎
印刷所（株）松井ピ・テ・オ・印刷
会員の購読料は、会費に含まれています

主な内容

心は一つ 街づくりへ大同団結 …… 1頁
移動商工会議所開催へ …… 1頁
であいとふれあいの広場 ふるさと宮まつり …… 6頁

都市活性化と地域振興へ連携拡充

平成８年度事業・収支決算を承認

市制100周年協賛事業など報告

通常議員総会を開く

宇都宮商工会議所は、６月24日に通常議員総会を開催した。同総会では、平成８年度の事業を報告、収支決算書などについて審議し原案通り承認。また、常議員に東武宇都宮百貨店・竹渕秀郎社長を新たに選任した。その後、日本商工会議所・佐々木修事務局長が「商工会議所の当面の課題」と題して講演。続いて、当所運営功労者及び地域振興・組織拡大貢献者６名を表彰した。

平成８年度事業報告

❶意見活動
(1)地域経済活性化、中小企業への支援措置、各種政策など11要望書を政府、国会議員、知事、市長等に提出した。

❷地域経済振興事業
(1)魅力ある商店街、商業集積等街づくり事業
(2)うつのみや再発見事業
(3)市制100周年協賛事業
(4)夜間景観創生事業
(5)駐車場有効利用促進事業（ホリデーパーキング）
(6)外国人研修生受入事業
(7)名産品統一ブランド（宇都宮雷都物語）事業
(8)発注企業感謝状贈呈事業

❸経営改善普及事業
(1)指導相談事業
(2)金融あっせん事業

❹福祉・共済事業

❺組織運営事業
(1)会員増強推進
(2)部会・委員会活動
(3)青年部・女性部活動
(4)事務局職員の資質向上・研修

収支決算

①一般会計　25、064万円
②中小企業相談所特別会計　21、605万円
③特定退職金共済特別会計　1、481万円
④各種事業特別会計　13、277万円
⑤中国チチハル研修生受入事業特別会計743万円
⑥市制100周年協賛事業特別会計　3、100万円

商工会議所運営功労者及び地域振興・組織拡大貢献者を表彰

退任役員・議員の表彰
・前常議員、㈱東武宇都宮百貨店＝渡辺行蔵前社長

地域振興貢献表彰
・宇都宮相生地区市街地再開発組合
・宇都宮中央警察署

組織拡大貢献表彰
・日本団体生命保険㈱宇都宮支社
・㈱足利銀行
・㈱栃木銀行

心は一つ 地域連携の街づくりへ

商店街連盟40周年契機に大同団結

宇都宮商工会議所専務理事
日向野三郎

世界は社会経済のボーダレス化が進展し、グローバリゼーションの時代を迎えている。積年の願いである日本社会の構造改革がようやく動きだした感があるが、高齢社会の到来や少子・教育といった社会面の諸問題と相まって不透明感が増幅されつつある。このような情勢下にあって、本県の社会経済環境も大きく変ろうとしており、新規事業の創出や地域情報化の振興、あるいは新たな地域の連携等への期待が高まっている。

特に小売業や卸売業といった流通業は、構造変革の中にあって大きく変わろうとしているのが実態である。

そのなかでも身近かな小売業は、今日の(1)モータリゼーションの進展による都市構造の変化、(2)大店法をはじめとする流通関連の規制緩和、(3)情報化の進展等に敏感に反応しており、新商品やサービスを売り物にした新業態を顕在化させつつある。さらにこうした小売業の変化は、従来からの大型店と商店街との競争に加え、新旧の業態間や地域間など、あらゆるレベルでの競争をも激化させている。従って、経営基盤の脆弱な中小小売店の経営環境には厳しいものがあり、店舗数や年間販売額とも毎年減少傾向にある。

さて、商店街の活性化は個々の商店の活性化と、表裏一体にあるといえる。今日、多くの個店経営者には高齢化や後継者不足等で悩みもあるが、社会的には是非とも経営に対する前向きの姿勢を、常に堅持されることが希求されている。その意味からも経営者・商業者としてのビジョンを持ち、たゆまぬ個店の魅力づくりにチャレンジ続ける精神力が必要である。

こうした継続の礎に、生活者等が自然と納得するサービスが誕生してくるといえる。

商店街の活性化にあたり商店街として自覚することは、生活様式の変化や価値観の多様性を持った現代の生活者に対し、いかに足を向かせるか、ということである。商店街連盟設立40周年を契機に商店街として皆で英知を出し合い、太く団結することが最低レベルの条件であるといえる。

例えば、ユニオン通りからオリオン通りを経て、日野町通りまでが大同団結して、生活者ニーズの高い商品を事前協議で調達し、来客数と売上額を高める一方、北関東の若者達を呼びつけるメッカ的事業等を展開、それに呼応して市内大型店が率先して事業を創出する等、共存の商業文化の華を咲かせることである。

いつも言われている行政や商工会議所の支援や助成は先ず中小小売店が自由競争下においても生き残れるように経営力の向上を図る一方、個店の自助努力を求めていく方向が基本である。特に商工会議所の支援助成は、基本的には行政の支援助成策を補完し、相乗効果をもたらす方向で進めることが最良である。

さらに、民間の立場からも行政よりは柔軟なものであることが望ましく、特に商工業へのシンクタンク的支援が必要である。また一方、行政の支援助成策といえばミニ博物館・ミニ観光館等の公共施設を人口集中地区に適正配置するなど、街づくりの総合的な視点からの積極的な取り組みが求められている。

最後に、現在まで地域の顔であった中心商店街の空洞化は深刻であり、このことは商業問題にとどまらず、社会問題になりつつある、ということだけは実態として認識しなければならない。ご承知のように今日の生活者を満足させるには、生活者をリードするだけのパワーが個店に必要である。それを実現するには個店だけでは限界があるが、ここで弱音を吐くのではなく個店の魅力が高まることによって、必然的に商店街としての魅力が拡大され、個店の集客を遙に凌ぐ効果が大いに期待できることを創造し、実践することにあるといえる。こうした時代にこそ、団結・連携・共同の事業戦略を練り、わが郷土宇都宮の商業振興を商業者と生活者と利用者とが、一体となって前進させる必要があるといえる。

新時代へのプロローグ

課題整理し移動商工会議所を開催

宇都宮商工会議所は、本年度の重点事業の一つ「宇都宮移動商工会議所」を開催する。

同「移動商工会議所」は地域内の会員事業所等との懇談会形式による意見交換会を実施し、地域に密着した会議所の原点を踏まえながら、政策提言に資する公聴や会議所事業の施策普及に努めるため開催するもの。

で、市内を3～5ブロックに対象地域を分けて、藤井会頭はじめ副会頭、専務理事・担当委員会委員等が各ブロック毎の会場を訪問、それぞれ想起される固有の課題について懇談する。

今や世界的大競争時代にあって、地方でも規制緩和をはじめ構造改革が求められ産業・地域構造に大きな変動が起きている。今後産業が生き残れる経営環境の改善には中小企業対策のみならず、地域活性化事業と地域の声を反映した政策的な進行が必要で、事業遂行にあたり計画概要課題の整理を進めている。

中心商業地の実態いかに
通行量調査 来街者調査にご協力を

「商店街通行量実態調査」と「来街者調査」が、7月27日(日)〜28日(月)両日に行われる。

この調査は、当所が宇都宮市と共催により隔年で実施し、市内29ケ所の商店街の通行量と来街目的を明らかにする事によって、商店街の活性化と商業振興の基礎資料としている。

ここ数年の通行量調査の状況は、中心商業地の空洞化現象が如実に表われており、前回の平成7年度の総通行量は調査開始以来、最低の数値を示した。郊外への大型店の進出やロードサイド型商業集積等、消費者ニーズや時流の変化に敏速に対応した業態が著しい成長を見せ始めた結果が数字に反映されている。

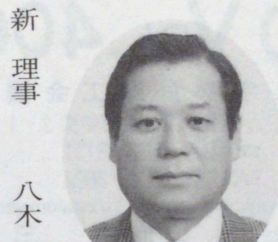
来街者調査の状況は、休日の来街者は買物・食事・買物＋食事・娯楽の消費目的来街者が全体の8割を占め、また消費目的場所も家を出る時に決めてきており、買物時間も10分〜30分と目的消費の傾向が表われている。

本年度は中心部の吸引施設の核として期待される新しいスタイルの商業施設が中心部に誕生したことによって、人の流れや来街目的がどのように変化しているのか?、また消費者は中心部に何を求めているのか?、中心部の実態と今後の指針を明らかにする。

本調査の実施にあたり、商店街各位のご協力をお願いします。

当所 議員職務執行者の変更

宇都宮商工会議所の議員職務執行者が替わりましたので、お知らせします
（敬称略）



栃木県税理士（協）
新 理事 八木 健吉
旧 理事 宇賀地正治

㈱第一勧業銀行宇都宮支店
新 支店長 広原 彰
旧 前支店長 林 明彦

㈱東武宇都宮百貨店
新 取締役社長 竹渕 秀郎
旧 相談役 渡辺 行蔵

夢ある街へ都心部の魅力と再成を考える
宇都宮中心商業地 活性化研究会

平成9年度の宇都宮中心商業地活性化研究会が、6月12日に当所会議室で開催された。

昨年の研究会の反省点を踏まえ、日野町のくらしの道づくりをはじめとした街づくりへの商店街（個店）のより一層の意識改革の必要性や、「活性化」というテーマを具体的なイメージに繋げるためにはどうすれば良いか、また、夜間の賑わい性を創造するにはどうすれば良いか等についての具体的方策を論議した。

[内容]

。街づくりは基本的にソフト事業であることを前提として、ハードへ移行していくべきである。

。活性化とは、市民が誇れるクオリティーの高い街にすることであり、宇都宮のイメージもそのように変えていく必要がある。

。大店法の問題として、大店法調整4項目よりも、むしろ適正立地規制という新しい考え方に基づく法改正が行われようとしている。そうなると、益々地元商業者の結束と意識の改革が必要である。

。日野街のくらしの道づくりをはじめとした都心部における道路交通整備、景観整備、空き店舗対策など具体的なものに取り掛かることによって、活性化を模索していく必要がある。

。街は大型店のためにあるのではなく、地域のためにあるということを強く認識する必要がある。

新規開拓や取引拡大を探る
台湾製品商談会

台湾の貿易振興団体が、国内15都市を分散・訪問する台湾製品の商談会が、6月27日に二荒山会館で開かれた。

商談会は、日台貿易の振興を目的に編成した3団体が主催で、日本商工会議所や当所が後援。本市には、中日商務協議会が編成した19社が訪れた。

会場には台湾からの各企業がサンプルやカタログを持参して、玩具・文房具・時計・竹・木製品・電気部品・靴・プラスチック製品などが展示され、品質向上が著しい台湾製品を手にして、新規取引や取引拡大の可能性を探りながら"商談"が進められた。

中心部の交通量削減 沿線市街化にも効果

宇都宮環状道路の整備

栃木県土木部は、昨年4月に全線開通した宇都宮環状道路"宮環"の整備効果についてまとめた。

調査によると、市中心部へ流入する交通量の削減、道路混雑の緩和のほか、沿道の市街化、商業施設の増加などの効果も表われたと報告している。

宮環の日中の平均交通量（午前7時〜午後7時）は、2万6千台。都心部へ流入する交通の13%が削減され、特に市中心部に目的のない交通（通過交通）については、74%を削減するに至っている。

栃木街道（宇都宮栃木線）の交通量は15%減るなど、宮環内部のほとんどの道路で交通量が減少し、各交差点の渋滞も緩和されている。また、周辺各都市から本市までの移動時間を平均13%短縮していることも明らかにした。

宮環沿道の宅地比率は、開通前は34・9%であったが開通後は38・5%、商業地も4・4%から16・1%と急激に拡大している。商業施設も開通前4・13倍から、開通後5・77倍と加速度的に増加した。地価も97年の宇都宮商業地平均では前年比10%下落したが、宮環沿道では2%上昇しており、相対的に沿道の土地利用価値は大幅に上昇した。

築こう 地域とともに 豊かな街づくり Chambers Information

うつのみや

項目	日程	会場
個人青色申告者個別記帳相談	7月7日(月)〜10日(木)	当所
女性リーダー養成講座	7月10日(木)	〃
高卒予定者就職懇談会	7月23日(水)	アピア
コンピュータ西歴2000年問題セミナー	7月23日(水)	当所
通行量・来街者調査	7月27日(日)〜28日(月)	市内中心部
ワープロ講座	7月28日(月)〜31日(木)	市役所4B会議室
屋台村（夜間景観創生事業）	8月1日(金)〜3日(日)	まちかど広場 簡易保険診療所跡
第22回ふるさと宮まつり	8月2日(土)〜3日(日)	大通り
就職ガイダンス	8月7日(木)	アピア
大学・短大就職情報懇談会	8月7日(木)	〃

議員登壇
誤れる優越感

栃木トヨタ自動車㈱
代表取締役会長 新井 好二

戦後50年以上を経過し、戦争を未経験の人が大部分となってきた。だが、私達の世代のように青春時代を戦争に擦り減らした者には、戦争と戦後の悪夢のような時期が脳裏から一生離れないのはやむを得ない。

私はインドネシアで終戦を迎えたが、俘虜収容所付であったことから、いつ故国に帰還できるか分からないまま、現地で強制労働に服していた。昭和21年の暮頃、インドネシアは独立運動の真最中で、アンペラで仕切られている抑留所の外側は騒然としていた。そのような環境の中で、元陸軍司令官少将の馬淵逸雄氏より受けた訓示に深い感銘を受け、勇気を湧き起こし、未だに忘れることが出来ない。

その要旨は、「日本人が"日本民族は優れているのだ。日本人だから偉いのだ"という、意味もない優越感を棄てなければならない。そのような優越感を持ったまま他の民族に接するならば、もし戦争に勝ったとしても世界の民族から嫌われ者になってしまうだろう。アメリカは日本が敗戦によって(註)四等国になりさがったと宣伝しているが、そのようなことはあり得ない。日本人がアジアの中で最も優れた民族で不死鳥のように立ちあがると考えているのは、悪宣伝をしているアメリカ自身である。日本は戦争には敗れたが、アジア民族の国々に、独立心と民族意識を蘇らせた。ビルマ（現ミャンマー）、インドネシアを始め東南アジアの国々は、もうイギリス、オランダ、フランスに支配された昔日の姿には戻らない。日本人は誤れる優越感を棄てた時こそ、将来、本当に愛されるアジアの指導者になれる。その日を目指して、日本人は力強く敗戦より立ちあがらなければならない」と…。

現在日本は、戦時中予想も出来なかった豊かで平和な毎日が続いている。物質的には、世界の経済大国に発展したのは間違いない。日本の経済発展により、貿易摩擦が世界の国々との間で発生し、国際環境の真っただなかにあるが精神面ではどうであろうか。アジア民族より愛される指導者になり得たであろうか。日本人として、大いに反省しなければならない。

馬淵氏の訓示で受けた感銘を、想い出しながら擱筆する。

(註)戦前、三等国という言葉はあったが、戦後すぐ戦勝国アメリカが四等国という言葉を使ったので、馬淵氏も四等国という語を使用したものと考える。

会員・生命共済募集で 日本団体生命㈱の功績者を表彰

宇都宮商工会議所は、日本団体生命㈱推進員による当所の会員勧奨、並びに生命共済募集功績者の「平成8年度年間表彰式」を開催した。

藤井会頭は挨拶で、日頃の業務推進と特段の協力実績に謝意を述べ、「会員増強1万名体制運動についても、引き続き協力願いたい」と要請した。続いて、日本団体生命保険㈱関東甲信越営業局の針貝理事局長から「共済制度の普及や会員募集について、今後とも一層の努力をして推進を図っていく」と決意が述べられた。

☆会員募集表彰

新会員163件の募集に功績のあった推進員2名に対して、感謝状と記念品を贈呈した。

（敬称略）

宇都宮営業所 長谷川政二
〃 東営業所 永井ふみ子

☆生命共済募集表彰

生命共済340名の募集に優秀な実績をあげた推進員11名に、表彰状と記念品を贈呈した。

最優秀者 大島 翠
優秀者
高野 文男・桜井 鉄夫
矢口 正男・永井ふみ子
長谷川政二・益子 正裕
大塚 イサ・横銭 美紀
斎藤 重明・丸田 英子

交通死亡事故保険金・祝給付金制度の新設
災害・病気死亡の10%アップ
しかも 掛金は6.7%におさえました

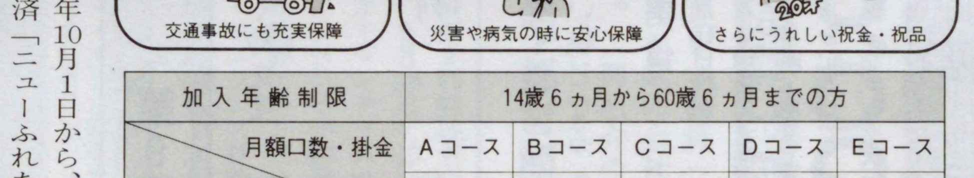
新生命共済 Newふれあい

新発足 キャンペーンスタート 9/30まで

抽選で 当選者は……11月号天地人で発表
10組20名（ペアー）の方に
『東京ディズニーランドパスポート券』プレゼント
50事業所に
『雷都物語商品』プレゼント

期間中、新規加入、追加加入、増口いただいた事務所に抽選で記念品を差し上げます。「Newふれあい」共済加入をご検討ください。

新生命共済制度 10月1日発足



交通事故にも充実保障 / 災害や病気の時に安心保障 / さらにうれしい祝金・祝品

加入年齢制限		14歳6ヵ月から60歳6ヵ月までの方				
保障の範囲 ＼ 月額口数・掛金		Aコース	Bコース	Cコース	Dコース	Eコース
		6,400円	4,800円	3,200円	2,400円	1,600円
交通死亡事故保険金		2,000万	1,500万	1,000万	750万	500万
災害死亡・高度障害保険金		1,760万	1,320万	880万	660万	440万
病気死亡・高度障害保険金		880万	660万	440万	330万	220万
障害給付金		560万〜80万	420万〜60万	280万〜40万	168万〜24万	140万〜20万
災害入院給付金（実日数5日以上120日限度）		12,000円	9,000円	6,000円	4,500円	3,000円
商工会議所独自給付	けが通院見舞金（1人年2回限度） 5日以上	40,000円	30,000円	20,000円	15,000円	10,000円
	病気入院見舞金（1人年2回限度） 7日以上	40,000円	30,000円	20,000円	15,000円	10,000円
	病気入院見舞金 15日以上	50,000円	40,000円	30,000円	25,000円	20,000円
	病気入院見舞金 25日以上	60,000円	50,000円	40,000円	35,000円	30,000円
	会議所主催 成人病健診補助	一律 4,000円（35歳以上の方）				
	結婚祝金	一律 10,000円（加入1年以上）				
	成人祝金	一律 10,000円（加入1年以上）				
	出産祝品	記念品進呈（加入1年以上で本人及び配偶者）				
	満了時健康祝品	記念品進呈				

本年10月1日から、新生命共済「ニューふれあい共済」がスタートします。

新共済制度は、保障内容（図表）を充実させて、交通死亡事故保険金を新設、結婚・成人祝金など各種祝金を追加するなど、会員企業の福利厚生制度として一層魅力のあるものになります。

制度の改正に伴い、今年度から更新日は10月1日に変更になります。（平成8年度の利益配当金は、14ヶ月で計算）

新生命共済の誕生を記念し、新規加入、追加・増口キャンペーンを実施しています。また、既加入事業所の皆様には合わせて、加入者同意確認をお願い致します。

魅力あるライフプランを実現
日本団体生命が決算概要発表

日本団体生命保険㈱は、平成8年度決算が確定し、6月10日にその概要を発表した。

発表概要によると、平成8年度は低金利の継続、株価の下落等厳しい環境にあったが、業績は順調に進展し、また財務内容の改善を図るなど経営内容の良化に努めた結果、決算では不良債権の償却を実施した上で、前年を大幅に上回る経営利益を計上している。

—日団の平成8年度決算概要—

保険料等収入	総資産	経常利益	資金運用利回り	不良債権残高	不良債権カバー率
6,721（▼6.3）	40.473（▼0.4）	148（51.5）	3.80	261（▼54.6）	59.8

新規契約高	有価証券含み益	内、株式のみの含み益	株式含み益がゼロになる日経平均株価水準
22,672（1.6）	348（8.4）	256	1万6600円

<注>単位・億円、億円未満・切り捨て。カッコ内は前年同期比増減%
▼はマイナス。不良債権残高は『破綻先』・『延滞』・『金利減免』債権の合計。
不良債権カバー率は『一般貸倒引当金』と『債権償却特別勘定』の合計を不良債権残高で割った数値%

HUMAN COMMUNICATION FUJI STAFF
人材派遣なら
信頼と実績のフジスタッフへ!

オフィス・サービス
■派遣業務
●OA機器オペレーション ワープロ・パソコン データ・エントリー
●タイピング 英文・クラークタイプ
●専門的事務業務 営業事務・総務事務 ファイリング
●経理的業務 経理・財務業務 集計・計算業務
●通信関連業務 テレックス 電話交換
●専門的対応業務 秘書 受付・案内
●貿易関連業務 輸出入書類作成業務
■請負業務 毛筆・硬筆 ワープロ文書作成

テクニカル・サービス
■派遣業務
●オペレーション・サービス データ・エントリーオペレーション マシン・オペレーション
●CAD・トレース
●通訳・翻訳
■請負業務
●パソコン データ処理
●製図
●翻訳
●テープ起こし

セールス・プロモーション
■派遣業務
●イベント・展示会 ナレーション・レセプション デモンストレーション
■マーケティングパワー
●リサーチ 市場情報収集調査
■請負業務 展示会業務・イベント司会 商品デモンストレーション ディスプレイ コンパニオン教育

人と企業をネットする人材派遣の
Fuji Staff
富士総合サービス㈱
■宇都宮本社／宇都宮市東簗瀬1-28-23 Fuji Staffビル ☎028-633-2051
■東武駅前センター／宇都宮市宮園町5-33 矢野自動車第一ビル1F ☎028-633-2204
■清原センター／宇都宮市清原工業団地15-1 清原工業団地管理センター1F ☎028-670-5411
営業所／水戸・土浦・高崎・小山・熊谷・郡山・西那須野・足利
労働大臣許可(般)09-01-0003 (社)日本人材派遣協会会員

ショールームが新しくなりました。
オフィスウェアを豊富にとりそろえましたのでぜひお気軽に御来店ください。
1着から卸値で販売!
ユニフォームの
Aosho
株式会社アオショー
本社・ショールーム／宇都宮市鶴田町1544-3
TEL 028(648)8888(代) FAX 028(648)8883

宇都宮商工会議所
新会員紹介カードFAX通信

あなたのお名前
事業所名
電　話

新会員ご紹介先事業所	代表者	住所	電話

☆コピーをしてFAX、または郵送してください。
連絡先　宇都宮商工会議所総務課　宇都宮市中央3－1－4　☎ 637－3131　FAX 634－8694

ドラマ仕立て ビデオに産業や施設を収録
宇都宮市が転勤家族に街の魅力伝える

宇都宮市広報課は、県外や市外から本市に転勤してくる人やその家族を対象に、ビデオ「ひとり暮らしじゃもったいない－佐々木さんの宇都宮転勤物語」を制作した。

ストーリーは、東京近郊に住む中年サラリーマンの佐々木さんが、宇都宮に転勤を命じられ、「単身か、家族一緒か」思い悩む。宇都宮を知らない妻と高校生の娘は、「宇都宮は東北地方でしょ、絶対行かない」と言う。困った佐々木さんは宇都宮を訪れ、市内をビデオカメラに納めた。送られてきたビデオを見て、家族も次第に宇都宮の魅力を感じ、「来ちゃった」と一緒に住むことになる。

佐々木さんの取材風景を通し、商工農業がバランス良く調和している姿や、ろまんちっく村・宇都宮美術館など市制100周年記念施設も紹介している。

◇ビデオ貸出し（無料）は
宇都宮市広報課　☎632－2026
当所企画調整課　☎637－3131

はじめまして 新会員です どうぞよろしく
（会議所会員数 8,514事業所）

業種	事業所名	所在地	代表者
建築設計	(有)セイコー建築設計室	上戸祭町352	青木　光夫
不動産	(有)マインド	西一の沢町1－21	柴田　正二
写真	フォトハウスあんぐる	御幸ヶ原町78－13	神野　裕二
電気工事	(有)電友社	平松本町811－18	冨田　茂男
療術	伊藤鍼灸マッサージ	山本2－35－20	伊藤　徑彦
電子機器卸	ホロニック・マネジメント(株)	清原台6－35－6	佐藤　禎明
損保・生保代理店	(有)北村	西大寛1－1－8	北村　正子
内装工事	(有)ケーアイシー	新里町丁1185－8	磯野　克夫
不動産	(有)新宇都宮地所	西川田本町3－1－8	大垣　吉宏
印章	オフィスヤマト	今泉新町177	大垣　和夫
貴金属加工販売	ジュミネ土屋	鶴田町2061－1	土屋　雄史
美容	しん美容室	宝木本町1232－31	高野　実
飲食	エル・トンデロ	泉が丘1－1－5	タマナハヨナミネ ホセ・ルイス
広告企画	(有)エスパシオ	陽南3－12－32	西本由利子
石工事	(株)アクタス	滝の原1－3－26	松山　栄
物流環境機器	(株)シージーエム	氷室町1643－1	小野　光治
損保代理	宇都宮渡辺代理店	簗瀬町285	渡辺　廣子
スポーツ用品	KCスポーツ	鶴田町219－1	野口　完二
飲食	お好み焼竹馬	滝谷町7－8	簑輪　和雄
ガス配管	入江商事	東峰町3009－8	入江　澄夫
建設・不動産	セインコンストラクション・ジャパン(有)	宮町2－16	木村　勲
電気工事	鬼怒電設	柳田町393	菊池　幹雄
土木工事	林建設(有)	屋板町578－136	吉沢　林
情報サービス	ピー・シー・クロッシング(株)	徳次郎町1478	平岩　俊一
日用品雑貨	(有)秀まる	鶴田町3414－23	坂本　正人
印刷インキ製造	(株)アスカインキ	屋板町1181	星　英司
電気工事	(有)東京電気設備	上欠町1231－69	富田　守
医薬品	(有)ドラックタカハシ	上戸祭町548－1	高橋　勉
自動車	(有)カーフィールド	鶴田町228－1	前原　昌明
内装	倉井内装	上横田町1329－9	倉井　剛司
飲食	手打ちそば桂	中一の沢町1－5	柴田　貞雄

青春讃歌 応援よろしく フライングディスクがやって来る

宇都宮でアルティメット＆ガッツの世界選手権大会が開催されてから、毎年本市で全日本選手権大会が年に3回開催されている。フライングディスクを利用した別競技「ディスクゴルフ」も、毎年2回競技大会が開かれ、6月28日～29日には関東オープンディスクゴルフトーナメントが開催され、米国の世界チャンピオン＝サム・フェランズ特別招待選手はじめ国外・国内の優秀選手が参加して熱戦を展開、日本最高レベルの競技を披露した。

夏、本番！。フライングディスクの季節がやってきて、全国から学生や社会人が宇都宮目指して参集する。

経済波及効果も計り知れぬものがあり、宇都宮のひとときが生涯の楽しい思い出となるよう、ご支援よろしく！

日程	大会名	参加者数	会場
8月10日～14日	第8回学生アルティメット選手権大会東日本代表決定戦（オープン）	500名	柳田・道場宿緑地
9月13日～15日	文部大臣杯第22回全日本アルティメット選手権大会東日本予選会（レディース）	350名	〃
9月20日～21日	〃	300名	石井緑地
10月19日	第10回栃木県ディスクゴルフ大会（10周年記念大会）	150名	
11月1日～3日	文部大臣杯第22回全日本アルティメット選手権大会	650名	柳田・道場宿緑地
11月29日～30日	第7回全日本学生新人アルティメット選手権大会	750名	石井緑地

問い合わせ先　栃木県フライングディスク協会　☎028（634）8070

会員増強運動強化月間
拡げよう一〇、〇〇〇事業所の大きな輪
当所の会員入会希望事業所をご紹介ください

宇都宮商工会議所は7月を「会員一〇、〇〇〇名増強運動月間」と定めて会員加入運動を展開しています。子会社や系列会社・取引先企業など、商工会議所未加入事業所に入会のお勧めをお願いします。（御紹介の御礼に、記念品を差しあげております。）

連絡先／宇都宮商工会議所総務課
☎637－3131
FAX634－8694

振興センターのパソコン研修会

(財)栃木県中小企業振興センターは、Windows95の基本操作ができる中小企業者を対象に、「パソコン研修会」を開催する。受講料は無料（但し、テキスト代等は実費負担）。

①宇都宮ビジネス電子専門学校会場
日時　8月5日(火)～7日(木)　9時30～16時30分
内容　エクセル・アクセスを活用し、グラフやマクロ機能等を研修

②システムソリューションセンターとちぎ会場
日時　10月6日(月)～8日(水)　10時～17時
内容　エクセルの応用として、データの管理・分析・グラフへの応用を研修

あなたの企業を信用保証で支援

信用保証協会は、公的な立場で、中小企業の成長を支援するため「信用保証協会法」によって設立された信用保証機関。

中小企業者が金融機関から融資を受けようとするとき、信用保証協会が保証人になることで、その融資が受けやすくすることを目的としている。

信用保証を利用できる方は、栃木県内に事業所があり、同一の事業を引き続き1年以上営んでいる方。

（但し、業種・業歴及び事業規模などによっては、保証の対象とならないものもある。）

◇ご相談は
栃木県信用保証協会へ。
☎635－8882

マルケイ資金 無保証人 無担保
（小規模企業者の為の国の制度）

資金の使途	限度額	利率	返済期間
運転資金	550万円以内 他別枠100万円以内	年2.9%（平成9年6月11日現在）	4年以内の月賦（6ヶ月以内据置可）
設備資金			6年以内の月賦（6ヶ月以内据置可）

※別枠100万円の取扱い期間は平成9年12月31日まで

ただいま登録店募集中!
♬あなたの街の案内人　NTT
NTTハロ～ダイヤル！

NTTハロ～ダイヤル 栃木　(028)627-8600（又は、#8886）へ
インターネット・ホームページによる情報提供 http://hello.nttls.co.jp/
主な登録業種　飲食・宿泊・レジャー・引越し・不動産・映画・イベント etc.

●講師歴30年●　●日本全国指導●
選び抜かれた超一流の講師陣
格安料金
昼間・夜間を問わず講師を貴社に派遣します
考え方が変わる・社員が変わる・行動が変わる・企業が変わる
《教育・研修なら短期間で最大な効果があがる》
★やる気マンマンの社員を育てあげます。
★目標達成に執念を燃やす社員をつくります。
★礼儀作法(マナー)を身につける美しい社員にいたします。
★計画性と実行力が伴なう幹部に育てあげます。
★数字で対話ができる優秀な幹部にいたします。
★部下の指導が適切にできる幹部を育てます。
通産省許可・通産大臣登録・労働大臣免許
★おまかせ下さい★
社員教育
代表理事　中小企業診断士 社会保険労務士 行政書士・経営士　鈴木友吉
経営近代化指導センター　〒321 宇都宮市峰3丁目11番7号
お申込みと資料の請求は　TEL(028)634－6703(代表)　FAX(028)633－4317(昼夜)

ブランドキャラクターに愛称を
まごころこめて全国へ 宇都宮 雷都物語

当所と宇都宮雷都物語事業本部は、「宇都宮雷都物語ブランドキャラクター」の〝愛称〟を募集する。

最優秀に決定した岡山市のイラストレーター初瀬義統さんの作品に〝愛称〟を募集し、キャラクターをデザインした商品やパッケージ、のぼりなどにも刷り込んで販促キャンペーンにも活用していく。

応募方法　①名称、②簡単な説明、③キャラクターの利用方法、④住所・氏名（フリガナ）年齢・性別・職業・勤務先（在学者は学校・学年）、電話番号を記入して、官製ハガキで応募すること。葉書1枚につき1点、一人何点でも可。

締切　7月25日(金)　必着

賞　最優秀（1点）の方には、一部なま物を除く雷都物語全商品、応募者の中から抽選で100名の方に雷都物語商品1点をプレゼント。

◇

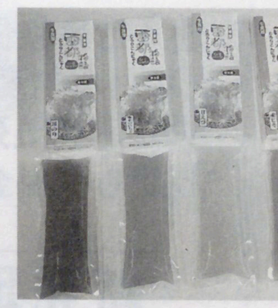
お中元やお盆の贈答品には、ふるさと宇都宮の新名産品『雷都物語』からお選びください。

お求めは
福田屋百貨店・上野百貨店
東武宇都宮百貨店
西武宇都宮百貨店
ロビンソン百貨店宇都宮
または、雷都物語商品メーカーの販売店へ。

問い合わせ先
宇都宮雷都物語事業本部（当所工業課内）

雷都物語新商品「とろりこんにゃく」

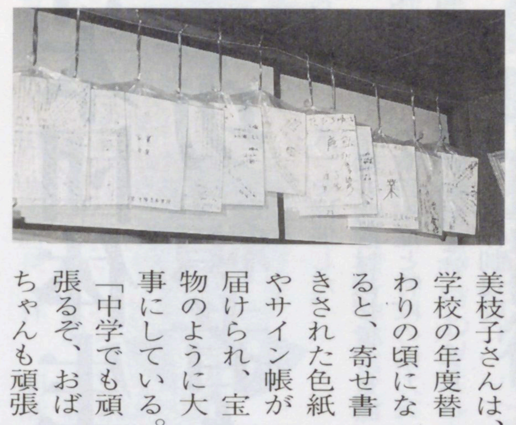
しこしこした食感が持ち味の栃木県産こんにゃく。独自の製法により口の中でとろりとする、全く新しい感触が味わえます。海老味、赤じそ味、川苔味、いちご味の4種類



製造元　(有)旭家黒崎食品工業
価格　各300円

メンバーズ・メウ No.65
もんじ焼の いずみ食堂
簗瀬町565　☎ 636－9020

城東小学校から西へ200M程で、もんじ焼きの店「いずみ食堂」がある。食堂といっても店に入ると、ジュースやクジ、全国的にも人気沸騰しているさまざまな駄菓子が所狭しと並び、鉄板台は奥座敷にセッティングされている。鴨居から幾枚もの寄せ書きが飾られ、子供達とのコミュニケーションがうかがい知れる。



オーナーの福士美枝子さんは、学校の年度替わりの頃になると、寄せ書きされた色紙やサイン帳が届けられ、宝物のように大事にしている。「中学でも頑張るぞ、おばちゃんも頑張ってね」、「大人になっても、ズーッともんじを食べに来ます…。」

のりもんじやあげ玉、キャベツ・卵・ミニラーメンなど、トッピングは20種。子供の小遣い銭の範囲内に気を使い、承知でゲーム機も置いていない。転校生の送別会・誕生日会・部活動後の反省会など幅広く利用され、何年か経って恋人や家族を連れて「おばちゃん私のこと覚えてる?」と懐かしい顔が戻ってくる。

人に歴史あり。高血圧や大病を患った時など、何度か店を閉めようと思ったこともあったが、そんな時子供達から「絶対にやめないでネッ」と励まされ、苦しくとも気持を奮い立たせ〝おばちゃんの味〟を続けてきたという。

気さくで庶民的な人柄に加え、大人が忘れかけた夢を大切にする姿が子供達に親しみを増しているようだ。福士さんは、会報天地人の「商い川柳」に毎月投稿している。子供達をあたたかく見守っている作風が多く、アツアツ鉄板の前で笑顔がはじける様子が如実に伝わってくる。

手を添えて母はやさしくもんじ焼き
もんじ焼く時は親子のへだてなし

商い川柳 第9回
荒井宗明選

打ち入りのように出ていく釣支度　宮田　仁（みや商事）
【評】貌も幼き解禁の鮎。
消費税払う子供の得意顔　福士美枝子（いずみ食堂）
【評】5%の区切りよき数。
当たり籤出た窓口の長い列　江部　政司（江部酒店）
【評】柳の下の泥鰌求めて。
口上に惚れて財布の紐を解く　大河原信昭（とちぎジャーナル）
コンピュータだんだん恐い職となる　日向　昇（松井ピ・テ・オ・印刷）

1. **投稿対象**　会報「天地人」読者（会員に限りませんので、当会報をご覧の読者全員が対象です。）
2. **課題**　商工全般に係わる川柳（題は特定しません）
3. **要領**
(1)毎月10日締切
(2)1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業（事業所名）を記入して、葉書、手紙、ファックスにより、楷書で投稿してください。
(3)毎回（月）3句まで選者の評を添えます。
(4)年度毎に優秀作品を表彰。

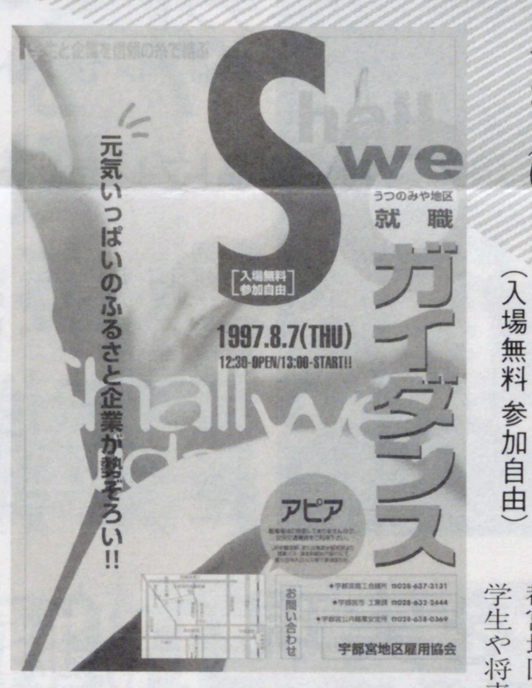
◆**投稿先**　当所企画調整課
会報「天地人」（商い川柳）係
〒320宇都宮市中央3-1-4
FAX 028（634）8694

確かな資格 確かな人生 会議所の検定試験

日本語文書処理ワープロ4級
日時　9月7日(日)午前9時
会場　当所
内容　実技試験
受験料　3，000円
受付　7月28日(月)から8月6日(水)まで

ビジネスコンピューティング（DREAMS）3級
日時　9月21日(日)午前9時
会場　当所
内容　実技試験
受験料　6，120円
受付　8月11日(月)から8月20日(水)まで

学生と企業を信頼の糸で結ぶ
うつのみや地区就職ガイダンス



日時／8月7日(木)13時～16時（受付12時30分から）
会場／(株)アピア（入場無料 参加自由）

宇都宮地区雇用協会（当所・宇都宮市工業課・宇都宮公共職業安定所）は、宇都宮地区へ就職を希望する学生や将来性と豊かな魅力を保有する地域企業を支援して、「うつのみや地区就職ガイダンス」を開催する。

大学生などの就職活動は就職協定の廃止で、例年より1ヵ月以上早まっている一方で、企業側がじっくりと学生を見る「長期戦」に変わり、6月からが採用内定のヤマになるとみられている。企業の負担が増加し学生も就職活動の早期化・長期化で授業が困難になるなど、予想できなかった問題も提起されているほか、この種のガイダンスの状況をみても、学生の参加が昨年より軒並み減少している。

当所はフレッシュな感性とエネルギッシュな情熱に期待して、将来を見据えた労働力の確保と雇用の安定に取り組むと同時に、地域における雇用機会の一層の拡大に努めていく。

法律相談
毎月第2火曜日
日時　8月12日　13：30～16：30
「受付」13：00～15：00（先着10名まで）
内容　PL法関係，売掛金の回収方法，不渡手形の処理方法，従業員の交通事故，不動産取引など
相談員　弁護士

発明相談
毎月第1・第2・第3金曜日
日時　7月11日　7月18日　13：30～16：30
内容　発明・考案・意匠の創作商標の選定や，サービスマーク登録・特許オンライン出願に関する相談
相談員　弁理士

専門相談日
無料　それぞれの分野の専門家が相談に応じます
会場　宇都宮商工会議所2階会議室

無料 税務相談
市内を東西南北の4ブロックに分け、4名の税理士が配置されて、経営上発生する税務の諸問題相談に随時、応えています。
受付・相談時間　10：00～15：00
相談をご希望の方は、経営相談課へ電話又はFAXで申し込んでください。

まかせて安心の葬儀
感動のセレモニーをお約束します。
お葬式をきちんと執り行うのはけっこう大変なことです。
ご臨終の時から火葬まで一貫した北関東互助センターのトータルサービスシステムにおまかせ下さい。

電話1本で全国どこへでも花環・生花をお届けします。
通産省許可互第3057号
北関東互助センター　☎(028)625-7002(代)
本社／宇都宮市桜5丁目2番11号

職場のユニフォーム販売
UNIFORM&FASHON　株式会社 タカヤ商事
早く!!　納期が早く追加もすばやくお届けします。
安く!!　最も省略された専門店価格でお安くお届けします。
確実に!!　製品は、当社の定番品であり、同じ品を、いつでも追加できます。
オフィスユニフォーム、作業服、イベント用トレーナー・Tシャツ
ホテル・レストランコスチューム、外食・調理用白衣、名入タオル
宇都宮市岩曽町1377－82　FAX 662－0813
☎ 028－662－0812(代)

勇壮　華麗　はじける汗!!
であいとふれあいの広場
ふるさと宮まつり

夏だ　祭だ　セイヤ　セイヤッ

8月2日(土) ▶ 3日(日)
午前５時～午後９時

▲個性豊かに発表を…。「よさこい鳴子おどり」

真夏の夜の祭典「ふるさと宮まつり」が、大通りをメーン会場に開催されます。21回目を数える今年の宮まつりは、数・技量とも日本一のパレード（マーチングバンド）や、お囃子や神輿に続いて初日のエンディングは和太鼓が勇壮に盛りあげます。２日目には、２千人を越える踊り手が参加登録して〝宮の盆唄流し踊り〟がまつりを彩るほか、昨年好評の「よさこい鳴子おどり」も再登場して、個性豊かに発表します。

協賛企業の協力を得ながら、趣向をこらした多彩なイベントが計画されています。職場の皆様はもちろん、ご家族揃ってお楽しみください。ふるさと宇都宮の〝潤いと活力に満ちた、文化の薫る街づくり〟への願いを込め、『ふるさと宮まつり』にほとばしる情熱で取り組んでいる若者達に、心からのご支援をお願いします。

協賛イベント　TEPCO会場

日時　午後５時～午後８時30分
会場　宇都宮T・Dビル　滝のある広場

ポケットスペースに勇壮な太鼓や楽しい催しが続々登場して、多彩な〝ふれあい〟が魅了することでしょう。

〔協賛〕
東京電力㈱
㈱第一ビルディング

オルレアン＆タルサ＆ピエトラサンタ　屋台村

日時　８月１日㈮　午後５時～午後10時
　　　８月２日㈯～３日㈰　午後３時～午後10時
会場　まちかど広場（中央公民館前）
　　　簡易保険診療所跡地（大いちょう前）
　　　ふれあい広場

街路樹をイルミネーションで装飾、ライトアップしたシンボルロードの演出によいながら、オープンエアーの解放感やおまつり気分をお楽しみください。フランス料理やアメリカ料理を、ワイルドにナイトシーンを演出するのは君次第！。

多彩なイベントが楽しめるTEPCO会場

▼わんぱく相撲「横綱の土俵入り」

商店街の夏まつり

9年6月25日現在

商店会（街）名	行事名	期間	場所
東武一番通り商店街振興組合	七夕飾り	６月30日～７月27日	東武一番通り
鹿沼街道商業会	'97夏祭り（山車・子供神輿）	７月13日	鹿沼街道・鈴運駐車場
泉が丘商店会	泉が丘夏まつり（盆踊り・親子神輿の渡御・朝市・子供花火大会）	７月19日～20日	泉が丘通り 泉が丘通り歩道 泉が丘２丁目公園
中央公園南商工振興会	朝　市（会・農家等の直売）	７月20日	なかよし通り
みどり野町商店会	盆踊り大会（自治会と協賛）	７月20日	生協とちぎ雀宮店駐車場
岩曽東商店会	ふれあい納涼祭.（模疑店・ブラスバンド・踊り・カラオケ）	７月20日	栃銀北支店駐車場
バンバ通り商店街	「熱いぞ！夏のバンバ」（クイズに答えて賞金プレゼント）	７月20日～８月３日	バンバ通り商店街内
鹿沼街道商工振興会	明保地区夏祭り	７月25日～27日	町内・羽黒山神社境内
宇都宮ユニオン通り商店街振興組合	ユニオン通り大ビンゴゲーム大会	７月26日	ユニオン通り
宇都宮市緑が丘商店会	ふるさと祭	７月26日～27日	緑が丘小学校校庭
南宇都宮商店会	納涼大盆踊り大会	７月26日～27日	南宇都宮前広場
陽東商工振興会	岡台まつり	７月26日～27日	岡台第２公園前
大谷町商店会	ストーン＆盲導犬チャリティカラオケ大会	７月27日	大谷町旧山本園
馬場通り商店街	川柳あんどん	７月30日～８月３日	馬場通り商店街
宇都宮オリオン通り商店街振興組合	七夕まつり	８月１日～５日	オリオン通り商店街振興組合
オリオン通り曲師町商業協同組合	七夕まつり オリオンジャズ	８月１日～４日 ８月９日	オリオン通り曲師町 〃　イベント広場
雀銀座会	七夕飾り 提灯装飾 雀宮地区盆踊り大会	８月５日～10日 ８月５日～16日 ８月８日～９日	商店街区内 〃 陸上自衛隊広場
南高砂通り商店会	七夕まつり 雀宮地区盆踊り大会	８月６日～10日 ８月８日～９日	南高砂町通り商店会 陸上自衛隊広場
雀宮日の出通り商店会	雀宮地区盆踊り大会	８月８日～９日	陸上自衛隊広場
東通り商店街	映画大会	８月23日	東小学校校庭
宇大前商店会	あかるかんべ～え祭	８月24日	宇大前商店会内

宮っ子みこし参加者募集

チビッ子から大人まで、一度は「みこし」をかついでみたい人、チャンスを差しあげます。はっぴも貸し出しますよ。

日時　８月３日㈰
　　　正午から２時間程度
範囲　二荒山神社交差点から、みはし通り
　　　（折り返しコース）
集合　８月３日㈰午前11時
　　　二荒山神社境内（階段下）
申込締切　７月22日㈫

青源味噌の夏のお楽しみ商品発表

全国の餃子ファンに、バツグンの支持をいただいている〝青源の水餃子〟。製造元の青源味噌から、今年の夏のお楽しみ特選２点。

◆下野 涼味セット

暑い夏には、やっぱり麺類。食欲をそそるゴマ味噌つゆとめんつゆに加えて、足尾特産の自然乾燥・手延べの麺をセットにしました。

下野涼味セット　2,500円
（ゴマ味噌だれつゆ　1本　600円）

◆味噌キャラメル入り 一合杉タル

健康をアイディア商品で提供する〝青源〟の人気シリーズ「味噌キャラメル」を、本格派樽屋の手作りの「一合杉タル」に詰めました。ただ飾ってもかわいいタルですが、日本酒を注いで冷蔵庫で冷やすと杉の香りが移って粋。

味噌キャラメル入り
一合杉タル　2,500円

会員企業のヒット商品・製品や、新商品・製品を当会報「天地人」に掲載してご紹介します。自薦・他薦を問いません。

申し込み　当所企画調整課
☎637－3131